

HOTĂRÂRE nr. 860 din 24 august 2011 privind aprobarea hotărârilor cuprinse în Protocolul primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, semnat la Iași la 11 mai 2011, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (7) ale Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.092/2010,

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic

Se aprobă hotărârile cuprinse în Protocolul primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, semnat la Iași la 11 mai 2011, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.092/2010.

****_

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul mediului și pădurilor,

Laszlo Borbely

p. Ministrul afacerilor externe,

Bogdan Lucian Aurescu,

secretar de stat

ANEXA:

PROTOCOLUL primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Publicat în Monitorul Oficial cu numărul 648 din data de 12 septembrie 2011

În perioada 9-11 mai 2011, la Iași, România, în baza prevederilor Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010 (denumit în continuare Acord), a avut loc prima sesiune a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

La sesiune au participat:

Delegația din România:

Dan Cârlan, copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, conducătorul delegației

Ovidiu Gabor, supleant al copreședintelui

Laura Grădinariu, membru al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Ana Drapa, secretar al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Victor Popescu, expert

Valentina Ungureanu, expert

Mary-Jeanne Adler, expert

Corneliu Crețu, expert

Gheorghe Coroi, expert

Delegația din Republica Moldova:

Lazăr Chirică, copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, conducătorul delegației

Mihail Pencov, supleant al copreședintelui

Ion Bularga, membru al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Maria Nagornîi, secretar al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit următoarea ordine de zi:

(1)

1.Elaborarea Regulamentului de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

2.Nominalizarea subcomisiilor permanente.

3.Stabilirea modului de funcționare a subcomisiilor permanente.

4.Stabilirea ordinii de zi, a perioadei și a locului de desfășurare a celei de-a doua sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

5.Diverse

5.1.Cooperarea cu Grupul de lucru pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea în domeniul protecției resurselor piscicole și reglementarea pescuitului în râul Prut și în lacul de acumulare Stânca-Costești, semnat la Stânca la 1 august 2003.

5.2.Discuții referitoare la amplasarea unei microhidrocentrale pe malul stâng al râului Prut în zona nodului hidrotehnic Costești-Stânca.

5.3.Proiecte în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun.

5.4.Activități pentru organizarea în comun a zilei Dunării.

5.5.Strategia Uniunii Europene pentru regiunea Dunării.

(2)

1.Referitor la pct. 1:

În conformitate cu art. 15 pct. 4 din Acord, cele două delegații au elaborat și convenit textul proiectului Regulamentului de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, denumit în continuare regulament, care este prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul protocol.

Proiectul regulamentului urmează să fie aprobat în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

2.Referitor la pct. 2:

Pentru îndeplinirea sarcinilor din Acord, inclusiv a aplicării regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște înființarea:

- următoarelor subcomisii permanente de lucru:

a)Subcomisia pentru exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești (numită în continuare subcomisia Stânca-Costești);

b)Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;

c)Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;

d)Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă;

- subcomisiei ad-hoc.

Subcomisiile permanente și subcomisia ad-hoc vor avea maximum 5 membri pentru fiecare parte contractantă.

În termen de 30 de zile de la aprobarea hotărârilor cuprinse în prezentul protocol, conform art. 15 pct. 7 din Acord, copreședinții vor nominaliza și comunica celeilalte părți contractante membrii subcomisiilor permanente și șefii acestora.

3.Referitor la pct. 3:

Luând în discuție domeniile de activitate ale subcomisiilor permanente, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște:

- În termen de maximum 45 de zile de la aprobarea hotărârilor cuprinse în prezentul protocol, secretarul Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din România va transmite secretarului Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din Republica Moldova proiectele regulamentelor în vederea agreării și definitivării acestora.

- În termen de maximum 45 zile de la primirea proiectelor de regulamente, secretarul Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din Republica Moldova va face cunoscut părții române punctul său de vedere.

- Subcomisiile permanente și subcomisia ad-hoc vor conveni textul proiectului regulamentului de funcționare care detaliază domeniile de activitate ale fiecărei subcomisii, atribuțiile și modul de lucru.

Regulamentul de funcționare a subcomisiilor permanente, precum și a subcomisiei ad-hoc va fi aprobat, după definitivarea acestuia, de către Comisia hidrotehnică interguvernamentală la sesiunea următoare.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit necesitatea elaborării de către subcomisiile permanente a regulamentului tehnic specific fiecăreia. Delegația română a informat asupra faptului că proiectele regulamentelor tehnice specifice sunt în curs de elaborare și vor fi transmise celeilalte părți în vederea examinării.

Examinarea în comun și definitivarea regulamentelor tehnice specifice vor fi realizate de fiecare subcomisie permanentă la prima întâlnire a acestora.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște:

- În termen de 6 luni de la aprobarea regulamentelor subcomisiilor permanente, părțile contractante vor organiza, fiecare pe teritoriul statului său, ședințele subcomisiilor permanente, după cum urmează:

Pe teritoriul României:

- Subcomisia Stânca-Costești;
- Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;

Pe teritoriul Republicii Moldova:

- Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;
- Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă.
- Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor va efectua la prima întâlnire și o vizită pe teren cu scopul examinării lucrărilor cu rol de apărare împotriva inundațiilor de pe ambele maluri, precum și în vederea identificării zonelor cu eroziuni de mal ale râului Prut.

4. Referitor la pct. 4:

Delegațiile au discutat și au convenit ca sesiunea a II-a a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale să se desfășoare în trimestrul II al anului 2012 pe teritoriul Republicii Moldova.

Ordinea de zi provizorie a celei de-a doua sesiuni este:

1. Informare asupra îndeplinirii hotărârilor Comisiei hidrotehnice interguvernamentale adoptate la sesiunea I (9-11 mai 2011, Iași).
2. Stadiul elaborării regulamentelor de funcționare a subcomisiilor și a regulamentelor tehnice a subcomisiilor permanente, inclusiv activitățile desfășurate de subcomisii.
3. Informare privind proiectele în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun.
4. Stabilirea locului, datei și ordinii de zi preliminară pentru cea de-a treia sesiune a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.
5. Diverse.

5. Referitor la pct. 5:

5.1. Având în vedere domeniile de aplicare a Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării și Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea în domeniul protecției resurselor piscicole și reglementarea pescuitului în râul Prut și în lacul de acumulare Stânca-Costești, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște desfășurarea unei întâlniri cu autoritățile competente în domeniul resurselor piscicole în scopul discutării problematicei activităților comune în domeniul pisciculturii pe râul Prut.

5.2. Referitor la amplasarea unei microhidrocentrale pe malul stâng al râului Prut în zona nodului hidrotehnic Costești-Stânca, delegațiile au convenit ca discuția să fie continuată după ce autoritățile competente din Republica Moldova vor face o analiză cu privire la modul de utilizare a volumelor de apă folosite din acumularea Stânca-Costești pentru satisfacerea folosințelor, având în vedere faptul că, în conformitate cu prevederile Acordului, volumele de apă prelevate din acumularea Stânca-Costești se împart în mod egal.

5.3. Comisia hidrotehnică interguvernamentală a analizat proiectele în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun și a constatat următoarele:

a) Referitor la proiectul EAST AVERT, cu bugetul de 9.290.000 euro, s-a menționat despre faptul că a fost prezentat stadiul de elaborare a ofertei pentru proiect, acesta fiind aprobat pe lista proiectelor strategice la frontiera dintre România, Ucraina și Republica Moldova. Pentru ca propunerea detaliată să fie eligibilă suplimentar mai trebuie următoarele documente: studiul de fezabilitate pentru toate investițiile și achizițiile majore din proiect; studiul de impact de mediu; certificatul de urbanism, în cazul Republicii Moldova pentru Stânca-Costești, incluzând documentele care atestă proprietatea asupra terenului pe care se execută lucrări și instalări de stații automate.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a agreeat ca documentele-suport pentru oferta finală să fie transmise până la data de 18 mai 2011 la Ministerul Mediului și Pădurilor din România, având în vedere că termenul final de depunere al proiectului este 30 mai 2011.

b) Referitor la proiectul pentru dezvoltarea infrastructurii în zona de frontieră România - Republica Moldova - consolidarea barajului Stânca-Costești, faza a doua, s-a menționat că oferta este în curs de pregătire.

c) Despre proiectul pentru cartografierea riscurilor multiple, prin care vor fi achiziționate echipamente și materiale pentru intervenție s-a informat că inițiatorul proiectului este Administrația Bazinală de Apă Prut--Bârlad.

d) Delegația română a informat despre posibilitatea accesării de proiecte pentru implementarea Planului de acțiune pentru diminuarea impactului schimbărilor climatice, pe două linii posibile de finanțare, respectiv: Suportul României pentru Republica Moldova pentru perioada 2010-2012 (fast start finance) și Programul SEE - Interreg IVB, cu mențiunea că la pregătirea celei din urmă propuneri trebuie să participe cel puțin 8 state membre din zona eligibilă a programului.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit ca pregătirea de noi proiecte, precum și asigurarea sprijinului pentru finalizarea celor deja avansate să fie realizate prin secretarii Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

e) Delegația română a făcut, în conformitate cu prevederile Acordului, o informare în legătură cu apariția unei eroziuni de mal a râului Prut, în aval de podul de cale ferată Giurgiulești, precum și asupra faptului că se vor realiza de către Administrația Națională "Apele Române" - Administrația Bazinală de Apă Prut-Bârlad lucrări de consolidare a malului în această zonă, prin proiectul "îndiguire dig râu Prut în incinta Brateșul de Jos, județul Galați", și asupra stadiului de elaborare a documentațiilor de execuție. De asemenea, a solicitat delegației din Republica Moldova să transmită studiul de impact privind portul Giurgiulești.

5.4. Delegația română a informat asupra programului activităților pe care le va organiza în perioada 24-26 iunie 2011 la Tulcea și Sulina.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a agreeat propunerile părților privind desfășurarea în comun, cu această ocazie, a unor activități specifice prilejuite de sărbătorirea zilei Dunării, atât pe teritoriul Republicii Moldova la Giurgiulești, cât și pe teritoriul României, la Tulcea și Sulina. Delegația Republicii Moldova a solicitat programul activităților propuse a fi desfășurate de către partea română.

5.5. Delegația română a informat asupra activităților pe care le desfășoară pentru aplicarea Strategiei Uniunii Europene pentru regiunea Dunării, care va fi adoptată la 24 iunie 2011.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște intensificarea activităților pentru promovarea în comun de proiecte specifice domeniului de aplicare a Acordului, care să conducă la implementarea Strategiei Uniunii Europene pentru regiunea Dunării.

Hotărârile conținute în prezentul protocol vor intra în vigoare după aprobarea de către părțile contractante, conform cap. III art. 15 pct. 7 al Acordului.

Prezentul protocol a fost semnat la Iași la data de 11 mai 2011, în două exemplare originale.

Din partea Guvernului României,

Dan Cărlan,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Din partea Guvernului Republicii Moldova,

Lazăr Chirică,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

ANEXA: REGULAMENTUL de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării

9-11 mai 2011, Iași Proiect

Comisia hidrotehnică interguvernamentală (denumită în continuare Comisia hidrotehnică) a fost înființată în baza art. 15 din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării (denumit în continuare Acord), semnat la Chișinău la 28 iunie 2010 și intrat în vigoare la 18 noiembrie 2010.

CAPITOLUL I: Competențele și sarcinile Comisiei hidrotehnice

Art. 1

Comisia hidrotehnică are următoarele competențe și sarcini:

- a)** îndeplinește prevederile Acordului, constată eventualele dificultăți de aplicare și adoptă măsurile necesare în vedere eliminării acestora;
- b)** promovează dezvoltarea colaborării bilaterale în domeniul gospodăririi apelor din punct de vedere juridic, tehnic și organizatoric, conform prevederilor Acordului;
- c)** coordonează armonizarea planurilor de management elaborate de statele părților contractante în conformitate cu Directiva-cadru privind apa pentru cursurile de apă, precum și aplicarea măsurilor stabilite în acest sens, care au impact transfrontalier semnificativ;
- d)** coordonează activitatea privind implementarea Directivei europene de inundații și armonizarea planurilor de management al riscului la inundații;
- e)** asigură, evaluează sistematic rezultatele și coordonează activitatea Subcomisiei pentru exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești (denumită în continuare Subcomisia Stânca-Costești) și rezolvă problemele pentru care aceasta nu a găsit soluții comune;
- f)** în situații deosebite care impun abateri de la aplicarea Regulamentului de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic Stânca-Costești, Comisia hidrotehnică analizează și stabilește modul de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic;
- g)** asigură, evaluează sistematic rezultatele și coordonează activitatea subcomisiilor permanente și ad-hoc;
- h)** aprobă regulamentele necesare pentru îndeplinirea prevederilor Acordului;
- i)** elaborează propuneri pentru modificarea prezentului acord și pentru rezolvarea problemelor ce necesită reglementări speciale;
- j)** propune părților contractante modificări la Acord pentru îmbunătățirea activității comune;
- k)** rezolvă și alte sarcini care decurg din aplicarea Acordului.

CAPITOLUL II: Componenta Comisiei hidrotehnice

Art. 2

- a)** Comisia hidrotehnică se compune din câte 5 membri pentru fiecare parte contractantă, din care un copreședinte, un supleant și un secretar.
- b)** Supleanții copreședinților Comisiei hidrotehnice sunt șefii Subcomisiei Stânca-Costești.
- c)** Copreședințele, supleantul acestuia și membrii Comisiei hidrotehnice sunt numiți în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.
- d)** În cazul indisponibilității copreședintelui, supleantul are toate prerogativele acestuia.
- e)** Părțile contractante se informează reciproc, în timp util, asupra numirilor, precum și despre schimbările făcute în cadrul Comisiei hidrotehnice.
- f)** Copreședinții și supleanții acestora țin legătura directă între ei și, în perioada dintre sesiuni, asigură soluționarea problemelor legate de îndeplinirea prevederilor Acordului și a hotărârilor Comisiei hidrotehnice.

Art. 3

- a)** Pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute în cuprinsul Acordului, inclusiv a aplicării regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică înființează următoarele subcomisii permanente:
 - Subcomisia Stânca-Costești;

- Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;
 - Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;
 - Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă.
- b)** Pentru rezolvarea problematiceilor ce pot apărea în implementarea Acordului, altele decât cele prevăzute în principalele domenii de colaborare, precum și pentru urmărirea modului de implementare a regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică înființează Subcomisia ad-hoc, condusă de către supleanți.
- c)** Atribuțiile și modul de funcționare al subcomisiilor permanente și ad-hoc sunt aprobate de către Comisia hidrotehnică.
- d)** Subcomisiile duc la îndeplinire hotărârile Comisiei hidrotehnice, sarcinile consemnate în regulamente și acționează independent, conform prevederilor regulamentelor, pentru măsurile ce trebuie luate imediat.
- e)** Subcomisiile se întâlnesc în baza concluziilor/hotărârilor adoptate în cadrul sesiunilor Comisiei hidrotehnice, alternativ pe teritoriile statelor-părților contractante.
- f)** Comisia hidrotehnică stabilește atribuțiile și modul de funcționare a subcomisiilor, urmărește modul de realizare a sarcinilor și aprobă procesele-verbale ale întâlnirilor acestora.
- g)** Pentru finalizarea sarcinilor concrete, Comisia hidrotehnică poate înființa și alte subcomisii permanente și ad-hoc, precum și grupuri de lucru. Șefii subcomisiilor propun copreședinților, pentru aprobare, membrii/experti participanți la activitatea subcomisiilor permanente.
- h)** Șefii subcomisiilor permanente sunt numiți de către copreședinții Comisiei hidrotehnice. Copreședinții Comisiei hidrotehnice se anunță reciproc, prin scrisori, despre numirea și schimbarea șefilor subcomisiilor permanente și ad-hoc.
- i)** Șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc participă la sesiunile Comisiei hidrotehnice. La sesiuni, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc prezintă, pentru examinare și aprobare, activitățile desfășurate pe baza prevederilor proceselor-verbale ale întâlnirilor subcomisiilor.
- j)** În conformitate cu hotărârile copreședinților Comisiei hidrotehnice, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc participă și la alte întâlniri pentru aplicarea Acordului.
- k)** Secretarii Comisiei hidrotehnice urmăresc activitatea tuturor subcomisiilor permanente și ad-hoc și a grupurilor de lucru în scopul asigurării realizării concluziilor/hotărârilor Comisiei hidrotehnice. În eventualitatea în care apar probleme în activitatea subcomisiilor permanente și ad-hoc, secretarii se întâlnesc pentru a rezolva aceste probleme, cu acordul prealabil al copreședinților Comisiei hidrotehnice.

Art. 4

- a)** Atribuțiile și modul de funcționare ale Subcomisiei Stânca-Costești sunt precizate în Regulamentul de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic Stânca-Costești.
- b)** Componenta Subcomisiei Stânca-Costești este aprobată de către copreședinții Comisiei hidrotehnice. Copreședinții Comisiei hidrotehnice se anunță reciproc, prin scrisori, despre numirea și schimbarea componentei Subcomisiei Stânca-Costești.
- c)** Copreședinții Comisiei hidrotehnice rezolvă divergențele care pot să apară în cadrul Subcomisiei Stânca-Costești.
- d)** La sesiuni, supleantul prezintă, pentru examinare și aprobare, raportul anual al Subcomisiei Stânca-Costești, întocmit pe baza prevederilor proceselor-verbale ale întâlnirilor Subcomisiei Stânca-Costești.

CAPITOLUL III: Funcționarea Comisiei hidrotehnice

Art. 5

- a)** Comisia hidrotehnică ține o sesiune ordinară în fiecare an, alternativ, pe teritoriul României și teritoriul Republicii Moldova.
- b)** Sesiunea ordinară este convocată de copreședintele sau, în cazul indisponibilității acestuia, de supleant și se desfășoară pe teritoriul statului părții care a convocat-o. Partea care a convocat sesiunea ordinară transmite invitația, face propuneri pentru ordinea de zi și perioada desfășurării sesiunii, pe care părțile, de comun acord, le convin cu cel puțin 30 de zile înaintea sesiunii prin intermediul secretarilor Comisiei hidrotehnice.
- c)** În caz de necesitate, la inițiativa oricăruia dintre copreședinți sau în cazul indisponibilității acestora de supleanți, Comisia hidrotehnică se poate întruni în sesiune extraordinară.

Sesiunea extraordinară se desfășoară pe teritoriul statului părții solicitante. Ordinea de zi a sesiunii extraordinare se propune de către copreședintele la cererea căruia este convocată sesiunea și se transmite concomitent cu înștiințarea privind convocarea ei.

d) Copreședinții Comisiei hidrotehnice, în baza unei înțelegeri anterioare, pot invita la ședințele sale reprezentanți ai Comisiei Europene, ai Secretariatului permanent al Comisiei Internaționale pentru Protecția Fluviului Dunărea (ICPDR), autoritățile de gospodărire a apelor din statele părți la Convenția privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a fluviului Dunărea (Sofia, 1994) și reprezentanții organizațiilor internaționale de credit și/sau donatoare care își exprimă interesul în finanțarea realizării unor măsuri în legătură cu domeniul de aplicare a Acordului.

e) Între sesiunile Comisiei hidrotehnice, subcomisiile permanente și ad-hoc și grupurile de lucru țin întâlniri. Pentru desfășurarea întâlnirilor, secretarii întocmesc programe de lucru comune care, după aprobarea de copreședinți, se transmit șefilor subcomisiilor permanente și ad-hoc.

Art. 6

a) Ședința fiecărei sesiuni a Comisiei hidrotehnice este prezidată de copreședintele părții pe teritoriul unde are loc sesiunea.

b) Atât la sesiunea ordinară, cât și la cea extraordinară, pe baza înțelegerii dintre copreședinții Comisiei hidrotehnice, ordinea de zi poate fi modificată în momentul începerii sesiunii.

c) Comisia hidrotehnică poate să discute la punctul "Diverse" din ordinea de zi, pe baza celor convenite între copreședinți, orice alte probleme care se pot ivi și care se încadrează în prevederile Acordului.

d) În situația în care părțile nu ajung la un punct de vedere comun, acestea vor consemna punctele de vedere în protocolul sesiunii și vor proceda conform cap. IV art. 18 din Acord. Rezultatul punerii de acord în legătură cu divergențele se va face cunoscut la următoarea sesiune a Comisiei hidrotehnice, dacă nu se va stabili un alt mod.

e) Între sesiuni, Comisia hidrotehnică își desfășoară activitatea prin comunicări scrise ale copreședinților sau, după caz, ale secretarilor Comisiei hidrotehnice. În situații excepționale, copreședinții iau legătura prin telefon, urmând ca cele stabilite să fie transmise și prin comunicări scrise.

f) Între sesiuni, pentru aspectele privind exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești pe râul Prut, supleanții își desfășoară activitatea prin comunicări scrise și verbale. Copreședinții vor fi informați despre aceasta în cel mai scurt timp.

Art. 7

a) La fiecare întâlnire a Comisiei hidrotehnice se întocmește un protocol care va fi semnat de către copreședinți.

b) Protocoalele sesiunilor Comisiei hidrotehnice se aprobă de către cele două părți contractante în conformitate cu legislația statelor lor și intră în vigoare la data primirii ultimei comunicări privind aprobarea lor.

c) Pentru urmărirea aplicării celor stabilite de către copreședinți, între două sesiuni, sunt responsabili secretarii Comisiei hidrotehnice.

d) Înaintea fiecărei sesiuni, supleanții copreședinților, secretarii Comisiei hidrotehnice și, după caz, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc și ai grupurilor de lucru se întâlnesc pentru a pregăti întâlnirea Comisiei hidrotehnice.

e) La întâlnirile subcomisiilor permanente și ad-hoc și ale grupurilor de lucru se întocmesc procese-verbale care se semnează de către șefii subcomisiilor și care se prezintă copreședinților, pentru aprobare, la următoarea întâlnire a Comisiei hidrotehnice.

CAPITOLUL IV: Asigurarea condițiilor de lucru ale Comisiei hidrotehnice

Art. 8

a) Partea pe teritoriul căreia au loc sesiunile Comisiei hidrotehnice, întâlnirile subcomisiilor permanente și ad-hoc și ale grupurilor de lucru suportă cheltuielile de organizare și asigură condițiile necesare de lucru.

b) Cheltuielile aferente organizării sesiunilor Comisiei hidrotehnice, respectiv întâlnirilor copreședinților, supleanților, secretarilor, subcomisiilor și experților sunt suportate de partea

contractantă pe teritoriul statului unde are loc întâlnirea. Fiecare parte contractantă își suportă cheltuielile de deplasare și cazare ale delegației proprii.

c) Dacă sunt necesare verificări pe teren în limitele de competență ale Acordului, echipamentele și mijloacele de deplasare necesare sunt puse la dispoziție de partea pe al cărei teritoriu se fac verificările.

d) Pentru cheltuielile ocazionate de îndeplinirea sarcinilor din domeniul de competență al Comisiei hidrotehnice (de exemplu, ediții comune de documente, proiecte, planuri, organizarea diferitelor evenimente etc.), părțile pot conveni separat în legătură cu suportarea acestora.

CAPITOLUL V: Dispoziții finale

Art. 9

a) Prezentul regulament poate fi modificat sau completat pe baza hotărârilor Comisiei hidrotehnice, la cererea oricăruia dintre copreședinți. Intrarea în vigoare a modificărilor sau completărilor se face în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

b) Prezentul regulament intră în vigoare după aprobarea în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

Semnat la ... la ...2011, în două exemplare originale.

Din partea Guvernului României,

Dan Cârlan,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Din partea Guvernului Republicii Moldova,

Lazăr Chirică,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Publicat în Monitorul Oficial cu numărul 648 din data de 12 septembrie 2011